

15 Verbes fréquents

français > néerlandais

marquer un but	Lille a marqué un but . Lille heeft een doelpunt gescoord .	een doelpunt scoren
rencontrer	Il a rencontré un vieil ami. Hij heeft een oude vriend ontmoet .	ontmoeten
faire le tour	Ils ont fait le tour du pâté de maisons. Zij zijn om het huizenblok heen gelopen .	om heen lopen
persister à	Notre fils persiste à dire qu'il n'a pas besoin de nous. Onze zoon blijft maar zeggen dat hij ons niet nodig heeft.	volharden in, blijven (+ww)
se rendre à	Nous avons dû nous rendre à Paris. Wij hebben ons naar Parijs moeten begeven .	zich begeven naar
couler	Le navire a coulé devant la côte. Het schip is voor de kust gezonken .	zinken
aménager	Mes grands-parents ont aménagé leur nouvel appartement. Mijn grootouders hebben hun nieuwe flat ingericht .	inrichten
tailler	Notre Jardinier a taillé les arbres fruitiers. Onze tuinman heeft de fruitbomen gesnoeid .	snoeien, snijden
caler, se caler	Ils se sont cachés derrière un mur. Zij hebben zich achter een muur verstopt .	verstoppen, zich verstoppen
conduire	Tout le monde dit qu'elle conduit très bien. Iedereen zegt dat zij heel goed rijdt .	rijden, auto rijden
attaquer	Deux voleurs ont attaqué le gardien. Twee dieven hebben de bewaker aangevallen .	aanvallen
franchir	Les coureurs ont franchi la frontière près de Givet. De renners zijn bij Givet de grens overgegaan .	overgaan, overschrijden

combattre	Les pompiers ont combattu l'incendie. De brandweerlieden hebben de brand bestreden .	bestrijden
développer	Un professeur doit aider les élèves à développer leur intelligence. Een leraar moet leerlingen helpen hun intelligentie te ontwikkelen .	ontwikkelen
remettre	Le maire a remis un cadeau aux enfants. De burgemeester heeft de kinderen een cadeau overhandigd .	overhandigen
distribuer	La vendeuse a distribué des dépilants. De verkoopster heeft folders uitgedeeld .	uitdelen
s'échapper	Le criminel s'est échappé après son arrestation. De misdadiger is na zijn arrestatie ontsnapt .	vluchten, ontsnappen, ontvluchten
fuir	Il a pu fuir grâce à l'aide d'un copain. Hij heeft dankzij de hulp van een vriend kunnen vluchten .	vluchten
retourner	Nous avons été à Paris et nous allons certainement y retourner . Wij zijn in Parijs geweest en we zullen er zeker terugkeren .	weer gaan, terugkeren
manier	Je n'ai aucune idée comment manier cet instrument. Ik heb er geen flauw idee van hoe je dit instrument moet hanteren .	hanteren, omgaan met
enterrer	Il est mort le 17 et il sera enterré demain. Hij is de 17e overleden en zal morgen worden begraven .	begraven
précéder	L'enterrement était précédé d'une cérémonie dans une vieille église. De begrafenis werd voorafgegaan door een dienst in een oude kerk.	voorafgaan
libérer	Les otages ont été libérés au bout de six mois. De gijzelaars zijn na een half jaar bevrijd .	bevrijden
attacher	Ils avaient attaché leur vélo à un réverbère. Zij hadden hun fiets vastgemaakt aan een lantaarnpaal.	vastmaken
reculer	J'ai dû reculer un peu pour mieux voir. Ik moest een beetje achteruitlopen om het beter te kunnen zien.	achteruitlopen, achteruitrijden
se maquiller	Elle se maquille tous les matins. Zij maakt zich elke ochtend op .	zich opmaken
briser	Les voleurs ont brisé un carreau. De dieven hebben een ruit ingeslagen .	breken, inslaan
rejoindre	Ils nous ont rejoints il y a deux jours. Zij hebben zich twee dagen geleden bij ons gevoegd .	zich voegen bij

venir	La bagarre était violente que la police a dû intervenir .	ingrijpen, tussenbeide komen
veller à	Il faut veller à ce qu'il ne s'échappe pas. We moeten ervoor zorgen dat hij niet ontsnapt.	waken, ervoor zorgen
apparaître	Cette expression m' apparaît un peu démodée. Deze uitdrukking lijkt me wat verouderd.	lijken, voorkomen
peupler	Notre région est très peu peuplée . Ons gebied is erg dun bevolkt .	bevolken
amener	Tout le monde peut amener ses amis. Iedereen kan zijn vrienden meenemen .	meenemen, meebrengen
piloter	Il ne sait pas piloter une voiture de course. Hij kan geen raceauto besturen .	sturen, besturen
gravir	Les jeunes voulaient gravir cette montagne. De jongelui wilden deze berg beklimmen .	klimmen, beklimmen, klimmen op
extraire	Le dentiste veut extraire une dent. De tandarts wil een tand trekken .	trekken, uittrekken
accéder à	Pour accéder au stade il faut avoir une invitation. Om toegang te hebben tot het stadion moet je een uitnodiging hebben.	toegang hebben tot
user, user de	Il a usé de violence. Hij heeft geweld gebruikt .	gebruiken
tendre	Elle a tendu le bras. Zij heeft haar arm uitgestoken .	uitsteken
taper	Elle a tapé à la porte. Zij heeft op de deur geklopt .	tikken, kloppen

aansteken	Zij heeft een kaars aangestoken . <i>Elle a allumé une bougie.</i>	<i>allumer</i>
breken	Zij heeft met haar vriend gebroken . <i>Elle a rompu avec son copain.</i>	<i>rompre</i>
slaan	Je moet je kind nooit slaan . <i>Il ne faut jamais battre son enfant.</i>	<i>battre</i>
tekenen	Mijn tante kan heel goed tekenen . <i>Ma tante sait très bien dessiner.</i>	<i>dessiner</i>
aangeven	Alles staat hier goed aangegeven . <i>Tout est bien indiqué ici.</i>	<i>indiquer</i>
parkeren	Hij heeft zijn auto slecht geparkeerd . <i>Il a mal garé sa voiture.</i>	<i>garer</i>
vaart minderen	Bij een school moet je vaart minderen . <i>Il faut ralentir près d'une école.</i>	<i>ralentir</i>
naar huis gaan	Ik wil nog niet naar huis gaan . <i>Je ne veux pas encore rentrer.</i>	<i>rentrer</i>
inschenken	Wil je me een glas inschenken ? <i>Tu veux me verser un verre ?</i>	<i>verser</i>
leegdrinken	Je moet je glas leegdrinken . <i>Il faut vider ton verre.</i>	<i>vider</i>
springen	Hij stond te springen van vreugde. <i>Il sautait de joie.</i>	<i>sauter</i>
gooien	Zij hebben de kranten in de vuilnisbak gegooid . <i>Ils ont jeté les journaux dans la poubelle.</i>	<i>jeter</i>
bezoeken	Wij gaan het Louvre bezoeken . <i>Nous allons visiter le Louvre.</i>	<i>visiter</i>
worden	Wil zij arts worden ? <i>Elle veut devenir médecin ?</i>	<i>devenir</i>
oprapen	Wil je mijn zakdoek oprapen ? <i>Veux-tu ramasser mon mouchoir ?</i>	<i>ramasser</i>